



ด่วนที่สุด บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ กองแผนงาน กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ โทร. 0 2590 4288
ที่ สธ 0905.05/ ๗18๐6 วันที่ 16 พฤศจิกายน 2552
เรื่อง ทูลรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีนหลักสูตร Hospital Management
เรียน ผู้อำนวยการศูนย์อนามัยที่ 1 - 12

ด้วยสำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุขได้ขอให้กรมอนามัยพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมตามหลักเกณฑ์ของสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ และสำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุข สัมผัสรับทุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อไปเข้าร่วมในการสัมมนาในหลักสูตร Hospital Management ระหว่างวันที่ 4 - 17 ธันวาคม 2552 ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยได้รับการยกเว้นการทดสอบภาษาอังกฤษ และผู้สัมผัสรับทุนควรเป็นข้าราชการ ระดับไม่ต่ำกว่าระดับชำนาญการพิเศษ ทั้งนี้ ผู้สนใจสัมผัสรับทุนซึ่งเคยได้รับทุน 1 ข (ทุนผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ) ไปศึกษา หรือฝึกอบรม ต่างประเทศมาก่อนหน้านี้ จะต้องกลับมาปฏิบัติราชการ ไม่ต่ำกว่า 2 ปี และ 1 ปี ตามลำดับ หรือหากเคยได้รับทุน 1 ข เพื่อศึกษา หรือฝึกอบรม/สัมมนาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติราชการไม่ต่ำกว่า 1 ปี และ 6 เดือน/3 เดือน และต้องมีผลสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์อย่างใดอย่างหนึ่ง ดังนี้

1. ผลสอบวัดระดับความรู้ภาษาอังกฤษของสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ 50 %
2. TOEFL (Paper) 393 คะแนน
3. TOEFL (Computer) 90 คะแนน
4. IELTS ระดับ 4.2
5. ผลสอบภาษาอังกฤษอื่นๆ ที่เทียบเท่า

ทั้งนี้ ผู้สัมผัสรับทุนสามารถดูรายละเอียดข้อมูลเพิ่มเติม อีกทั้งจัดทำใบสัมผัสรับทุนได้ที่ www.anamai.moph.go.th หัวข้อใหญ่ทางด้านต่างประเทศ หัวข้อย่อย การลาศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน ประชุม และความร่วมมือกับต่างประเทศ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัคร จำนวน 1 ราย พร้อมส่งใบสัมผัสรับทุนของกระทรวงสาธารณสุข จำนวน 1 ชุด และแบบพิมพ์ ท. 1 จำนวน 1 ชุด ไปยังกองแผนงาน ภายในวันที่ 17 พฤศจิกายน 2552 (หากพ้นกำหนดนี้ถือว่าลบละสิทธิ์) เพื่อนำเสนอกรมฯ คัดเลือกผู้สมัครต่อไป ทั้งนี้ กองแผนงาน จะแจ้งผลการคัดเลือกให้ทราบต่อไป จะเป็นพระคุณ

ศิริอุบล ใสเกษม
(นางสาวสิริอุบล ใสเกษม)
ผู้อำนวยการกองแผนงาน กรมอนามัย

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๕๐๔.๑/ ๑๐๗๓๐



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนกรุงเกษม กทม. ๑๐๑๐๐

สำนักงานความร่วมมือระหว่างประเทศ
เลขรับที่ 2517
วันที่ 11 มี.ค. 52 เวลา 16.24

๑๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๒

ส่วนพัฒนาคุณภาพด้านสาธารณสุขระหว่างประเทศ
เลขรับที่ 1689
วันที่ 12.11.52 เวลา 9.50

เรื่อง ทูกรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน ปลัดกระทรวงสาธารณสุข

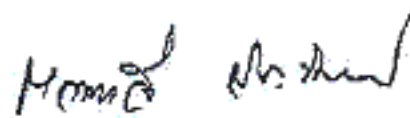
- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. รายละเอียดหลักสูตร
 ๒. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครรับทุน
 ๓. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
 ๔. ใบสมัครรับทุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน

ด้วยรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน เสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วมสัมมนาหลักสูตร Hospital Management ระหว่างวันที่ ๔ - ๑๗ ธันวาคม ๒๕๕๒ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาฯระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ พิจารณาแล้วเห็นว่าการสัมมนาดังกล่าว จะเป็นประโยชน์ต่อกระทรวงสาธารณสุข และเนื่องจากหลักสูตรนี้ กำหนดคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนว่า ต้องเป็นเจ้าหน้าที่ระดับผู้อำนวยการ ดังนั้น สพร. จึงเห็นควรกำหนดให้ผู้สมัครต้องเป็นข้าราชการหรือเทียบเท่าข้าราชการไม่ต่ำกว่าระดับชำนาญการพิเศษ จำนวน ๒ ราย โดยได้รับการยกเว้นการทดสอบภาษาอังกฤษ จึงขอให้ท่านพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม โดยดำเนินการตามรายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และให้ผู้ได้รับการเสนอชื่อจัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุนและใบสมัครรับทุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และ ๔ ส่ง สพร. พร้อมหนังสือเสนอชื่อ ภายในวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๒ ด้วย จักขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นางคุณจาลี ประจิมทิศ)

รองผู้อำนวยการ ปฏิบัติราชการแทน

ผู้อำนวยการสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาฯระหว่างประเทศ

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาฯระหว่างประเทศ

โทร ๐ ๒๒๘๑ ๐๙๖๖ โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๖๓๘๕, ๐ ๒๒๘๐ ๓๘๘๙

Project Description

| | | | |
|-----------------------------------|--|---|---------|
| Name | Seminar on Hospital Management for Developing Countries | | |
| Organizer | Southern Medical University | | |
| Time | Dec.4-17, 2009 | Language | English |
| Invited Countries | Developing countries | | |
| Number of Participants | 1-2 persons per country on principle, 25 to 35 persons in total | | |
| Requirements for the Participants | Age | Level officials: under 55; Division-level officials: under 50 | |
| | Health | Have good health, and do not have any infectious diseases, severe hypertension, cardio-and cerebro-vascular and mental diseases, and that should be non-physically disabled, non-pregnancy. | |
| | Language | English | |
| | others | | |
| Host City | Guangzhou | Local Temperature | 8~22℃ |
| Cities to visit | Beijing | Local Temperature | 0~8℃ |
| Notes | It is not allowed to come with any family members, relatives or friends to attend the seminar. | | |
| Contact of the Organizer | Contact Person(s) | MR. Zhang Rongxing | |
| | Telephone | 0086-20-61648354 | |
| | Cell | 0086-13380091117 | |
| | Fax | 0086-20-61648354 | |
| | E-mail | wofight21@sina.com | |

| | |
|---------------------|--|
| About the Organizer | <p>Southern Medical University was established in 1951, and in 1979 it was appointed as one of the first batch of national key universities in China. It has 22 undergraduate courses, 6 first-grade disciplines with Ph.D. degree authorization and 4 post-doctoral work stations. The numbers of subjects for doctoral and master conferring are 53 and 65 respectively. The university has 5 affiliated hospitals, with Nanfang Hospital, a Top 100 National Hospitals, as its representative, boasting of its special medical features and strengths and a good fame in Southeast Asia. The university enjoys extensive and good relationships and cooperation in researches and exchanges with many universities and organizations in more than 10 countries, including U.S.A., etc. The university is one of the 10 Foreign Aid Education Bases of the Ministry of Education of China. Commissioned by the Ministry of Commerce of China, it organizes different training programs for foreign officials and technical staffs in medical and public health fields all around the year. Till now it has trained 397 officials and staffs from 69 countries.</p> |
| Seminar Content | <p><i>A series of Lectures on Basic situation of China, History and current situation of TCM, Hot issues of modern hospital management, Constructions of teamwork spirit and culture for hospitals, Management strategies of hospital nursing, Developments and managements strategies of clinical examination, Prevention and control of mass infectious diseases will be arranged for this seminar, meanwhile, communications and discussions with relevant experts is scheduled. In addition, a several days visit to capital city- Beijing will be organized.</i></p> |

แบบพิมพ์ทูน 2
สำนักงานความร่วมมือเพื่อ
การพัฒนาระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร Hospital Management

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

1. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

- 1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทูน 1) ที่ติดรูปถ่ายขนาด 1 นิ้ว หรือ 2 นิ้ว จำนวน 1 รูป ไปยังสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ภายในวันที่... 23 พฤศจิกายน 2552.....

ในกรณีที่จำเป็นต้องแจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ สำนักงานจะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

- 1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน... 2 ...ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้น สำนักงานจะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานจะไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้

- 1.3 ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถานบันการต่างประเทศ ถนนกรุงเกษม ในวันที่...- ยกเว้นการทดสอบ -.....เวลา 08.45 น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบหมายเลขที่นั่ง และห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดยนำบัตรประจำตัวข้าราชการ/พนักงานหรือบัตรประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย

2. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

2.1 ก. สำหรับผู้ที่ข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับปฏิบัติการขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปีครบสมัครของสำนักงานฯ

ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปีครบสมัครของสำนักงานฯ

2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ (ทุนประเภท 1 (ข))

2.3 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 2 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี และกรณีที่เคยได้รับทุนสัมมนา/ดูงานที่มีระยะเวลาเกินกว่า 1 เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับถึงวันปีครบสมัครของสำนักงานฯ

2.4 กรณีเคย.....

- 2 -

- 2.4 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัยต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรมและสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือนและ 3 เดือนตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.5 กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับแต่วันที่ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.6 กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาตจากสำนักงานฯ และส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา 2 ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติการรับทุนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.7 ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย หมายเลข 1
- 2.8 กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้
- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| - ระดับต้น (Junior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ |
| - ระดับกลาง (Middle Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ |
| - ระดับอาวุโส (Senior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ |
| - ระดับบริหาร (Executive Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับเชี่ยวชาญ |

3. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน

- 3.1 จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มีจำนวนไม่เกิน...2...ราย
- 3.2 สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดับดังนี้
- ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานฯ กำหนด
 - พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุดของแต่ละหน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน 1 ราย ให้เข้าสมัครรับทุน
 - ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ข. มีมากกว่าจำนวนตามที่ระบุในข้อ 3.1 สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกเพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด
 - ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานอื่นไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า 1 รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให้ครบจำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ 3.1
 - ในกรณีที่มีผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวนน้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 สำนักงานฯ อาจพิจารณาเลือกผู้สมัครจากต่างหน่วยงานที่มีผลทดสอบเป็นลำดับรองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่อนผันของสำนักงานฯ ให้เป็นผู้ได้รับการเสนอชื่อเพื่อให้ครบจำนวนตามข้อ 3.1 ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดหรือเน้นความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

4. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อสำนักงานฯ ได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว ผลการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน

เอกสารคำชี้แจงการจัดทำใบสมัครรับทุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน
(ภายใต้กรอบ TCDC)

1. เอกสารที่ท่านได้รับ

1.1 แบบพิมพ์ใบสมัครรับทุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน จำนวน 1 ชุด

1.2 ใบรับรองแพทย์ (MEDICAL CERTIFICATE) จำนวน 1 ชุด

2. เอกสารที่ต้องจัดทำและนำส่งคืน สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.)

2.1 ใบสมัครรับทุนรัฐบาลจีน จำนวน 2 ชุด (ฉบับจริง 1 ชุด ซึ่งได้กรอกข้อความแล้วและถ่ายสำเนาเพิ่มอีก 1 ชุด) ใบสมัครทุกชุดจะต้องติดรูปถ่ายจริง (ติดรูปถ่ายในช่อง Photo) และลงนามจริงใน Part IV (Signature of Applicant) ทุกชุด พร้อมระบุวันที่ส่งใบสมัครด้วย

- ใน Part V (Endorsement and Recommendations of the Nominator) ผู้สมัครจะต้องกรอกข้อความด้วยตนเองทุกข้อและต้องให้ผู้บังคับบัญชาของผู้สมัครระดับ ผอ.กอง หรือเทียบเท่า หรือตำแหน่งที่สูงกว่าเป็นผู้ลงนาม พร้อมระบุชื่อและตำแหน่ง และประทับตราหน่วยงานด้วย

2.2 ใบรับรองแพทย์ (ภาษาอังกฤษ) จำนวน 2 ชุด (ฉบับจริง 1 ชุด และนำไปถ่ายสำเนาเพิ่มอีก 1 ชุด) โดยต้องตรวจในโรค ดังต่อไปนี้

- Leprosy
- Tuberculosis
- Drug Addiction
- Alcoholism
- Elephantiasis

2.3 สำเนา Passport หน้าแรก จำนวน 2 ชุด พร้อมรับรองสำเนาถูกต้องมาด้วย

3. กำหนดส่งใบสมัครพร้อมเอกสารต่าง ๆ ถึง สพร. ภายในวันที่ 23 พ.ย. 52

หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการจัดทำใบสมัคร ให้สอบถาม จนท.ที่รับผิดชอบ คือ คุณกัญญา
โทร. 02 280 0980 ต่อ ๕๐๔ โทรสาร 02 281 6385 หรือ 02 280 3889

附件三

APPLICATION FORM
FOR CHINA TCDC TECHNICAL TRAINING COURSE
中国 TCDC 技术培训班申请表

I. Name of the training course: _____
 Name of the course organizer: _____
 Address: _____
 Telephone: _____ Fax: _____

II. Personal Data

1. Last Name: _____
 First Name: _____
 2. Sex: male, female
 3. Date of Birth: _____
 4. Place of Birth: _____
 5. Nationality: _____ 6. Religion: _____
 7. Marital Status: _____
 8. Health Condition: _____
 9. History of Infectious Disease: No, Yes
 If yes, please specify: _____
 10. Mail address: _____



Phone: _____ Fax: _____

E-mail: _____

11. Permanent address: _____

12. Person to be contacted in emergency:

Name: _____

Address: _____

Phone: _____ Fax: _____

E-mail: _____

13. Person to be contacted in China:

Name: _____

Address: _____

Phone: _____ Fax: _____

E-mail: _____

14. Statement of present work:

Name of institute: _____

Position: _____ Date of appointment: _____

Brief description of duties: _____

15. Work experience: (Starting from current position)

| Date | Position | Brief description of duties |
|-------|----------|-----------------------------|
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |

16. Educational and/or professional qualifications:

| Date | Level | Awarding Institution |
|-------|-------|----------------------|
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |

17. Language Proficiency:

Mother Tongue: _____

English proficiency (Please tick):

- Reading: excellent, good, fair, poor
- Listening: excellent, good, fair, poor
- Speaking: excellent, good, fair, poor
- Writing: excellent, good, fair, poor

18. State why you plan to attend the course and indicate the practical use of the course for your future work.

III. Insurance

I fully understand that the course organizers do not take any responsibility for risks such as loss of life, accidents, illness, loss of property, theft etc.

IV. Personal Statement

I certify that I have answered the above questions truthfully and completely to the best of my knowledge. I agree to report any relevant alteration in the information given above.

I pledge to observe all the Chinese laws and regulations and will respect the local customs during my stay in China for the training course.

Date: _____

Signature of Applicant _____

V. Endorsement and Recommendation of the Nominator

1. Name of Organization: _____

2. Recommendations: _____

Name (of person signing): _____

Name of Organization: _____

Position: _____

Signature or Official Seal: _____

Date: _____

VI. Endorsement and recommendation of the Economic and Commercial Counselor's Office of the Chinese Embassy

Signature or Official Seal: _____

Date: _____

MEDICAL CERTIFICATE

Date.....

I.....an M.D.
holding license to practice medicine No.....
have examined (Name).....
on Date.....Month.....A.D.....and have found (Name).....
free from following diseases :

- 1. LEPROSY
- 2. TUBERCULOSIS
- 3. DRUG ADDICTION
- 4. ALCOHOLISM
- 5. ELEPHANTIASIS

(Name).....is in good physical and
mental health and free from any illnesses.

.....M.D.

(Signature & Seal)